

**No. 16849**

---

**POLAND  
and  
PAKISTAN**

**Agreement on cultural, scientific and technical co-  
operation. Signed at Islamabad on 2 February 1973**

*Authentic texts: Polish and English.*

*Registered by Poland on 13 July 1978.*

---

**POLOGNE  
et  
PAKISTAN**

**Accord de coopération dans le domaine de la culture, de la  
science et de la technique. Signé à Islamabad le  
2 février 1973**

*Textes authentiques: polonais et anglais.*

*Enregistré par la Pologne le 13 juillet 1978.*

## AGREEMENT<sup>1</sup> ON CULTURAL, SCIENTIFIC AND TECHNICAL COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN

The Government of the Polish People's Republic and the Government of the Islamic Republic of Pakistan, being desirous of further tightening the bonds of friendship between the peoples of both countries through expanding the cultural, scientific and technical relations, have decided to conclude the present Agreement, and for that purpose have appointed as their Plenipotentiaries:

For the Government of the Polish People's Republic:

H.E. Alojzy Bartoszek, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, and

For the Government of the Islamic Republic of Pakistan:

Mr. Abdul Hafeez Pirzada, Minister for Education and Provincial Coordination,

who, after having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed upon the following provisions:

*Article 1.* The Contracting Parties will promote cooperation between them in the fields of culture, arts, science, technics, education, press, radio, television and film, as well as physical culture and tourism.

*Article 2.* The cooperation between the Contracting Parties will include, in particular, the fostering of:

- a) Cooperation between scientific institutions, schools of all levels, research institutes, cultural, artistic and educational institutions, associations of artists, press agencies, radio, television, film, as well as between sporting and tourism organizations;
- b) The exchange of scientific, technical, cultural, arts, educational workers, artists, writers, journalists, workers of radio, television, film, sportsmen, as well as representatives of particular professions;
- c) The admission of citizens of each Contracting Party in the country of the other for studies or professional training in scientific institutions, higher establishments, vocational schools and industrial works;
- d) The exchange of scientific and technical experiences, technical documentation, scientific, technical, literary and artistic publications, as well as their translation and publications;
- e) The exchange of films, recordings and other materials for film, television, radio, press, as well as including works of music and theatre plays by authors of each Contracting Party to the other's own repertoires; organizing in the country of each Contracting Party the performances of artists of the other Party, arranging film shows, broadcasts and television programmes, artistic and scientific exhibitions, lectures and sporting events;
- f) Exchange of information concerning science, technics, culture, arts and education, press, radio, television and film as well as physical culture and tourism.

<sup>1</sup> Came into force on 2 January 1974, the date when the Contracting Parties informed each other of the completion of appropriate legal requirements, in accordance with article 9.

*Article 3.* Each of the Contracting Parties will, in accordance with the regulations in force in its country, provide for citizens of the other Contracting Party facilities for admission to its libraries, archives, museum collections, as well as laboratories and other scientific institutions.

*Article 4.* Each of the Contracting Parties will take necessary steps with a view of possibly fully acquainting its nation with life and history of the nation of the other country—with its achievements, especially in the fields of economy, science, technics and culture.

*Article 5.* The Contracting Parties will make efforts so that appropriate information about the other country will be included in curricula for schools of all levels, in text-books and other publications.

*Article 6.* Scientific degrees, and certificates, diplomas and titles acquired in schools and scientific institutions of either country will be recognised—within a scope and on such terms as will be determined in a detailed agreement—as equal to scientific degrees, certificates, diplomas and titles conferred by schools and scientific institutions of the other country.

*Article 7.* The Contracting Parties will promote and facilitate direct contacts between institutions and organizations implementing cooperation envisaged in the present Agreement and shall foster the conclusion of their mutual respective agreements.

*Article 8.* For implementation of the present Agreement a mixed commission will be set up, consisting of representatives of both the Contracting Parties, which will meet alternately in Poland and in Pakistan.

The mixed commission will elaborate programmes of cooperation foreseen in the present Agreement for forthcoming years.

These programmes will include rules as to the ways of financing their implementation and, when necessary, the programmes will be agreed and signed through diplomatic channels.

*Article 9.* The present Agreement will come into force on the date when the Contracting Parties will have given notice about the accomplishment of appropriate legal requirements.

*Article 10.* The present Agreement is concluded for the period of five years. It is subject to automatic prolongation for further five-year periods, if neither of the Contracting Parties gives notice of its termination six months prior to the expiration of the given period.

DONE at Islamabad on the 2nd day of February 1973, in duplicate, each in the Polish and English languages, both texts being equally authentic.

IN WITNESS WHEREOF the above said Plenipotentiaries have signed the present Agreement and have affixed their seals thereto.

For the Government  
of the Polish People's Republic:

[Signed]

ALOJZY BARTOSZEK  
Ambassador Extraordinary  
and Plenipotentiary

For the Government  
of the Islamic Republic of Pakistan:

[Signed]

ABDUL HAFEEZ PIRZADA  
Minister for Education  
and Provincial Coordination